

N° 28

ធម្មាបិដក ច្បាប់ គ.ប.ក

Ariya Tuen Phaow
(Poem : Tuan Phaow)

1. Presentation of the manuscript	p. 2
2. Summary	p. 2
3. Text in latin transcription	p. 4
4. Text with computerized cham letters	p. 11
5. Original text scanned	p. 20

1. Presentation of the manuscript

Ariya Tuan Phaow «The story of Tuan Phaow» with the text written in Cham script and its transcription below, is taken from a manuscript belongs to the École Française d'Extrême-Orient, class-mark CAM 58(3). The text *Ariya Tuan Phaow*, which goes from sight E11 to sight E23, is a copy of a manuscript, which author and origin are unknown.

There are several copies of the story of Tuan Phaow kept in École Française d'Extrême-Orient's collection, class-marks : CAM MICROFILM 16(1), 56(8), 66(1) ; in the Société Asiatique de Paris collection, class-mark : CM 25(4) ; in the collection of the Missions Étrangères de Paris, class-mark : MEP 1189/4(4), 1190/1(9).

Ariya Tuan Phaow has been presented by Inrasara in his book *Van Hoc Cham II. Truong Ca, Nha Xuât Ban Van Hoa Dân Toc*, pp. 195-207.

2. Summary

Tuan Phaow, an important dignitary native of Makah (Kelantan), went to Panduranga-Champa in the year of the Dragon (1796) with his Cham partisans from Cambodia to lead a rebellion against Vietnamese occupation forces (Nguyễn Anh and Tây Sơn).

When he arrived in Bicom, a mountainous area located at the west side of Phanri, he sat his base. He made a fortresses and military training Camps built, then he proclaimed himself Lord Bho

Radhik, Nabi Mohamad's and Ali's descendant.

After several months of preparation, the 7th month of the Cham calendar of the year of the Dragon (1796) he launched a war to liberate the Champa from Vietnamese occupation. Thousand of his partisans (including Cham from Cambodia, Cham from Panduranga-Champa, Raglai, Cru and Kahaow) launched attacks upon Vietnamese military posts.

When he liberated the Highlands, he ordered to take the Phanri region. But he got wounded during the attack and withdrew to the Kahaow country. During his convalescence he asked his partisans to carry on with the war against the Vietnamese, whereas he planned to ask the French military help.

Tuan Phaow then went to Makah (Kelantan) but never came back. The war was still carrying on, and the anti Vietnamese movement stopped at the end of the year of the Snake (1797).

3. Text in latin transcription

1. Ni panah tuer di dalam ariya,
ka nagar Cam ita, ndaom kanal baik pusah,,
2. Tuen Phaow nyu lac nyu marai mang Makah,
linap dahlau Tuan alah, tama Bicom pa-mblaong kalin,,
3. pajum baol ni subhap pangap madhar [< madhir],
tajuh pakat lammalir, pabung hatak mang nyan [< khan]
baruw,,
4. panah gang sa ratuh mbaik kayau,
padang ni dek [< dok] sa haluw, di a-ndak [< anak] lan
ca-mbang,,
5. patuh cuah blaoh pasram haluw balang,
paruah ni mak [ha]lei urang, palih kabal nyang [< khang]
kadang,,
6. Tuen Phaow nyu ngap bho [E12] radhik ka ra glang,
abih ni drei mboh sagleng, ain tabuan ew po,,
7. ra Bicom nyu pang mayaom biak lo,
sunit ganreh dom di po, Athur Ali mang dahlau,,
8. blaoh pa-ndar Kayaon Bamang saong Cam Baruw,
pajah jalan trun klau, ca-ndah [< canah] caga kieng
masuk,,
9. di thun nasak nagiray balan tajuh,

ba ni baol trun masuh, kieng mak nagar Cam ala,,

10. palei Pajai Ca-ndah [< Canah] Hatang Hamu Libua,
Hamu ni Ciet Buh Hala, calah ni nduec brai palei,,
11. tiap kabaw mak ni baol likei kamei,
sa-ai calah di adei, anak [E13] calah di ina,,
12. nyu ba tagok pak ngaok Bicom,
ka nyu tanyi abih ni drei, nyuel [< khaol] hâ tapak su kau
rei mada,,
13. di grep drei jabat salam hia,
kana di po juai pamatai dahlak yau athau,,
14. Tuen Phaow nyu lac anak Po Gahlau,
gaon Aluah tiap kau, marai pangap palei nagar,,
15. anak Cam gala mebak sa oh mebar,
dom di daok ka Yuen pa-ndar, pa-anaong aia mang jek,,
16. Tuen Phaow nyu ngap surak puec cek,
ra pang gala blaoh aek, taba sara di ma-thin,,
17. halei ra jak di sanang klah min,
dalam hatai [E14] oh kieng, ka-nda ni saong huec di
Yuen,,
18. sunit ganreh libaih di Po Binthuer,
biai bican kieng ngap di Yuen, hako [< haké] ni hu ka
baol taka,,
19. nyu pamatai mak akaok nao pabha,
di grep nagar jang ka-nda, abih ni mang huec di nyu,,
20. nao pajum dom manuis hua aku,

dang masuh lac kieng hu, dang di phaw mahrayam [< mariyam],,

21. trun tel Hamu Ra-ndaih [< Ranaih] blaoh nyu gham, jak abih drei gam, masuh bi tel ndén Katan,,
22. mayah alah kieng mak mathin sara akan, guei tagok grep jalan, mbeng biyar yaom taba,,
23. Tuen Phaow [E15] ew ni ey brah binya, pawak pagac hec kieng ba, abih ni âm mai pajaik,,
24. Tuen Phaow nyu ndik asaih dangih makaik, Yuen cuh ni phaw njep laik, mang ngaok asaih tel ala,,
25. Tuen Phaow ew ni ey brah binya, Yuen cuh ni phaw njep pha, libuh tanan jeh sa-ai,,
26. brah binya grang tabiak ba marai, jaw ni brei ka Cru Raglai, cakéng [< cakong] pa-nduec nao dahlau,,
27. Tuen Phaow pagrâng kakei saong Cam Baruw, panah tanan dang ka kau, ndéng [< ndon] ra wang grep galaong,,
28. nyu mak Yuen daok [E16] di Ndén Nyi Ganaong, peh ni mbeng [< ba-mbeng] dap ataong, nduec tagok Aku Catuai,,
29. ha-njep aek saong lipa jieng hanruai, panraong sagram lac luai, ka nyu masuh jalan Panrang,,
30. pajum Cru ni Cabo Praoh Karang, Krâc Alaiy Libuei Padrang, Jam Sukec Tieng Saindieng,,

31. Raglai Bi-nyaong ndem [< ndom] abih panuec kadha,
oh ken ni yaom Dak Sa, ken palao Nrak Kalang,,
32. biai gep masuh di ndén [< ndon] Nrak Kalang,
panah ni dom palei urang, mak kabaw mbeng ralaow,,
33. mayah drei nao masuh hu jamaow, [E17]
guei sara saong ralaow, ba tagok mbeng pak sang,,
34. biai gep masuh di ndon Nrak Kalang,
pamit ni dom sep urang, ni saong yawa phaw hagar,,
35. duei sruk min tatek drei [ha]jan,
oh ka sumu kieng crong mbram, gleh di saoh jaoh hapal,,
36. maong mboh Yuen saong Cam wang pajal,
taleh ni jaok habik sanan, nduec tagok klak ralaow,,
37. dom Cru ni Raglai Cam Kahaow,
nyu sap hatam Tuen Phaow, sanak ganreh hagait ya ni,,
38. takai mduec min pabah tapah sari, [E18]
tel palei Cru Jawi, bican masuh pak ala,,
39. mboh Yuen pajal ni mak kalak mata,
nduec tagok daok sapa (?), la-in [< la-an] gam di drei,,
40. nduec klak abih jaok ni sruk tabik lisei,
aek di glai klau harei, baruw ni mang truh marai,,
41. Tuen Phaow sanang ka-uk dalam hatai,
brei pajum Cru Raglai, pajah jalan nao Kahaow,,
42. jah jalan nao bi tel Ken Jaow,
mayah ni jal rabuk tasao [<tasaow], min jalan mbiah

kieng nao,,

43. mada surak nyu marai mang patao,
baruw mang [E19] Yuen Bi ni Klao, Tuen ni Phaow
pamatai,,
44. Tuen Phaow ngap paraong paraih Cru Raglai,
dom kaya kar cai, ni di cek nyu mak abih,,
45. di thun nasak nagiray mboh crih,
mbeng anguei dom patih, mathaik di lok ka ra glang,,
46. tieng gap min manyi juk (?) jatang (?),
pama-aom dom pacang, sa baoh narah pada-ndep,,
47. thrap gap baol su bhap yau gep,
sa mata glang oh njep, mathaik ni dreh Kur Jawa,,
48. aw juk min ni saong tarapha,
nyan [< khan] akaok nyaom hala, pagul ni saong gluh
danao,, [E20]
49. thrap gap nyu lac kieng ba baol patao,
Parik Panrang lac kieng nao, harei tagok kieng masuh,,
50. Tuen Phaow sanang di tian mai abih,
baol ni jang oh sanah, Cru Raglai calah caluen,,
51. juai masuh paraong paraih panraong jabaol,
cang ni klaoh thun paguen, kau tama nao Makah,,
53. daok tani ciip ni duh blaoh alah,
Cru saong Cam juai ka-mlah, jak gala nyu pa-ndar,,
53. kau nao juk tel patao ong Parang,
kau ba marai blaoh kieng glang, bi-ndi baniai Yuen

sibar,, [E21]

54. nyu daok pa-ndap Cru Raglai Cam Kahaow,
sanak ganreh jang oh mbaow [<mbraow], ba-ndi baniai
jang oh hu,,
55. daok tani hadei takai hadeng tama,
ndem ni puec klao pakrâ, kamei banai kieng pajieng,,
56. daok tani jang oh ka hu hadom,
likuk kau nao Yuen paraong, likei kamei duh hatai,,
57. daok tel kau gilac wek marai,
mayah ni kau chuai takai, matai abih kamei likei,,
58. daok tel kau ni mai jua palei,
kau duah ni ew grep drei, mai ni wek daok di sang,,
59. kau duah mak [E22] nyu di grep phun jalan,
Parik Pajai Kraong Panrang, di grep jalan ndieng abih,,
60. mak Cam blaoh pasram takai masuh,
ndaom kanal pa-abih, ka nyu ka-nda hai di drei,,
61. daok mang ni nao sa tel harei hadei,
mayah ni jak nagar halei, min ni drei nyu ka-nda,,
62. mayah hadei nyu kieng ngap pa gala,
nyu lac ni drei kra hawa, ra-ndap di grep ndey dahlau,,
63. dom ni di grep nagar jang ra thau,
ra-ndap di grep mang dahlau, nyu ngap sibar jang oh hu,,
64. mayah nyu kieng galac ngap banu (?),
kau [E23] paraong hâ bi hu, likei kamei oh palih,,

65. kau pachém lac ni hâ blaoh tapak,
thau ni lac hâ kieng ngap, hatai ni tian wek saong kau,,
66. baol Cam Cru Kahaow rabuw rabuw,
masuk hapak jang oh thau, Tuen ni Phaow jang oh
mboh,,
67. Tuen Phaow nyu kieng wek nao Makah,
per biyar takaprah, tama nagar [pa]tao Apuei,,

4. Text with computerized cham letters

ឆ្មារីក្រវី ច្បុំធា ឆប្រង្ក

១. ឆឆ ឆី ឆាឆា ច្បុំ ឆី ឆាឆា ឆ្មារីក្រវី,
ក៏ ឆាឆា ឆា ឆាឆា, ឆាឆា ក្រឆាឆា ឆាឆា ឆាឆា [<
ឆាឆា],,
២. ច្បុំធា ឆប្រង្ក ឆា ឆាឆា ឆា ឆាឆា ឆា ឆាឆា,
ឆាឆាឆា ឆាឆា ច្បុំធា ឆាឆា, ឆាឆា ឆាឆា ឆាឆាឆា ក្រឆាឆា,,
៣. ឆាឆា ឆាឆា ឆា ឆាឆាឆា ឆាឆាឆា ឆាឆា [< ឆាឆា],
ឆាឆាឆា ឆាឆាឆា ឆាឆាឆា, ឆាឆា ឆាឆា ឆា ឆាឆា [<
ឆាឆា] ឆាឆា,,
៤. ឆាឆាឆា ឆា ឆា ឆាឆា ឆាឆា ក្រឆាឆា,
ឆាឆា ឆា ឆាឆា [< ឆាឆា] ឆា ឆាឆា, ឆា ឆាឆា [<
ឆាឆា] ឆាឆា ឆាឆា,,
៥. ឆាឆាឆា ឆាឆា ឆាឆា ឆាឆា ឆាឆា ឆាឆា,
ឆាឆា ឆា ឆាឆា [< ឆាឆា] ឆា, ឆាឆា ក្រឆាឆា ឆា [< ឆា]
ក្រឆា,,

- ၈. တွံ့ဆဲင် ခဝ်ဖ်ဖျဲင် တေဝ် ဗုဒ္ဓဘာ ခပုတ် (E12) ဘဏိက ကံ ဝိ တံင်, နွာဗိစု မိ ဖြဲင် ခမ္မာစု ခပုတ်, တေဝ် တေပုတ်ဖျဲင် ဖိဖျဲင် ဖိ ခပုတ်,,
- ၉. ဝိ ဗိဝိဗံ တေဝ် ဝိ နုဏ်ကံ ဗဟက ခပုတ်, ဝိဇ္ဇာတိ တေဝ် နွာဗိစု ခပုတ် ဝိ ခပုတ်, နွာဗိစု နွာဗိစု နုဏ် ဝိဇ္ဇာတိ,,
- ၁၀. ခပုတ် ဝိဇ္ဇာတိ ကံဗဟကံ ဗဟကံ ခပုတ် ဝိ ဗဟကံ, ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ကံ, ဝိဇ္ဇာတိ [$<$ ဝိဇ္ဇာတိ] ဝိဇ္ဇာတိ ကံ ဝိဇ္ဇာတိ,,
- ၁၁. ဝိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ, ဝိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ, ကံ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ,,
- ၁၂. ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ [$<$ ဝိဇ္ဇာတိ] ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ, ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ,,
- ၁၃. ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ, ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ (E13) ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ,,
- ၁၄. တေဝ် ဝိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ, ကံ တေဝ် တေဝ် ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ [$<$ ဝိဇ္ဇာတိ] ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ,,
- ၁၅. ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ, ကံ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ,,
- ၁၆. တွံ့ဆဲင် ခဝ်ဖ်ဖျဲင် တေဝ် တေဝ် ဝိဇ္ဇာတိ ဝိဇ္ဇာတိ,

ခင်္ဂါရုံ ရွာလှေကား တွေက ကံ၊ နေရာ ဖွဲ့စည်း တာလို့ ဆိုတာ၊

၅၉. ရွာထဲက ဝင် တာလို့ နေရာက ရာ ရွှေ နေရာ၊
ခွဲခွဲ ခွဲခွဲ ကံ ကို ရွာထဲ တာလို့၊ ဖွဲ့စည်းခံရ ရွာဖို့ နေ နေရာ၊

၆၀. ရွာထဲ ခင်္ဂါရုံ တွေ ဖွဲ့စည်း တာလို့ ကံက နေရာ၊
ဘဲ ဘဲ တာလို့ ခင်္ဂါရုံ ရွာကံ၊ တာလို့ ရာဖို့ ဖွဲ့ စည်းခံရ၊

၆၁. ရွာထဲ ဘဲ နေရာ ဖွဲ့ စည်းခံရ ကံက နေရာ၊
ရွာထဲ ရွာထဲ (E14) ကံက နေရာ၊ ကံက နေရာ ဖွဲ့ စည်းခံရ ဖွဲ့
ရွာထဲ၊

၆၂. ရွာထဲက ကံက နေရာ ဖွဲ့ စည်းခံရ ဖွဲ့ စည်းခံရ၊
ရွာထဲ ဖွဲ့စည်းခံရ ကံက နေရာ ဖွဲ့ စည်းခံရ၊ ရွာထဲ [< ရွာထဲ] ဖွဲ့ စည်း
ကံက နေရာ တာလို့၊

၆၃. ရွာထဲ ဖွဲ့စည်းခံရ ကံက ရွာထဲက နေရာ တာလို့၊
ဖွဲ့ စည်းခံရ ရွာထဲ နေရာ၊ ရွာထဲ ဖွဲ့ စည်းခံရ ဖွဲ့ စည်းခံရ၊

၆၄. ရွာထဲ နေရာ ဖွဲ့ စည်းခံရ ရွာထဲ၊
ရွာထဲ ရွာထဲ တာလို့ နေရာ၊ ဖွဲ့ စည်းခံရ ရွာထဲ [<
ရွာထဲ]၊

၆၅. ရွာထဲ တာလို့ ရွာထဲ ရွာထဲ [< ရွာထဲ] နေရာ တာလို့၊
ရွာထဲ ရွာထဲ ဖွဲ့ စည်းခံရ တာလို့၊ ရွာထဲ ဖွဲ့ စည်းခံရ တာလို့၊

၆၆. ရွာထဲ ရွာထဲ ကံက ရွာထဲ ရွာထဲ ရွာထဲ၊
ရွာထဲ ရွာထဲ ဖွဲ့ စည်းခံရ ရွာထဲ၊ ရွာထဲ ဖွဲ့ စည်းခံရ တာလို့၊

၂၆၅. တွံ့ဆံ့ ခရော်ဇူ (E15) ဖိုဇူ ဆီ ဖိုဏာ ဩဝု ပဝိဇော်,
ဂာဇာက ဂာဇာခာ ဂရံဇာ ကံ ပ်, ဇူပဝိဇူ ဆီ ဇူဝံ ဇူဇာ
ဂာဇာဃာက,,

၂၆၆. တွံ့ဆံ့ ခရော်ဇူ တေ ဇူဝိက ဇူဆာဇာ ဃာဖိုဇူ ဇာဇာက,
ဏှံ့ဆံ့ ခာဇူ ဆီ ဝဟဇူ ဇာဇာဇာ ဇူဇာက, ဇာ ခာဇာဇာ ဇူဆာဇာ ဇာဇာ
ဇူဇာဇာ,,

၂၆၇. တွံ့ဆံ့ ခရော်ဇူ ဖိုဇူ ဆီ ဖိုဏာ ဩဝု ပဝိဇော်,
ဏှံ့ဆံ့ ခာဇူ ဆီ ဝဟဇူ ဇာဇာဇာ ဝဟ်, ဇာဇာဇာ ဇာဇာဇာ ဃာဇူ
ဇာဇာဇာ,,

၂၆၈. ဩဝု ပဝိဇော် ဩဝု ဇာဇာဇာ ဖို ဇာဇာ,
ဃာဇူ ဆီ ဩဝု ကံ ဩဝု ဇာဇာဇာ, ဇာဇာဇာ ဇာဇာဇာ ဇာဇာ ဃာဇူ,,

၂၆၉. တွံ့ဆံ့ ခရော်ဇူ ဇာဇာဇာ ကာဇာ ခရော် ဇာဇာ ဇာဇာဇာ,
ဇာဇာဇာ ဇာဇာဇာ ဃာဇူ က ကံ, ခရော်ဇာ [< ခရော်ဇာ] ဇာ ဇာ ဩဝုဇာ
ဇာဇာဇာ,,

၂၇၀. တေ ဇာက ဏှံ့ဆံ့ ခာဇာက (E16) ဃာဇာ ခရော်ဇာ ဇာဇာ ဇာဇာဇာ,
ဇာဇူ ဆီ ဇာဇာ [< ဇာဇာ] ဃာဇာ ဇာဇာဇာ, ဇာဇာဇာ ဇာဇာဇာ ဇူဇာဇာ
ဇာဇာဇာ,,

၂၇၁. ဇာဇာဇာ ဇူဇာက ခရော် ဇာဇာဇာ ဃာဇာ ဇာဇာဇာ,
ဇာဇာဇာ ဇာဇာဇာ ဇာဇာ ဇာဇာ, ကံ တေ ဇာဇာဇာ ဃာဇာဇာ ဇာဇာဇာ,,

၂၇၂. ဇာဇာဇာ ဩဝု ဆီ ဇာဇာဇာ ဇာဇာဇာ ကာဇာ,

ကြော့မာ ၵုာ်ခဲလော့က လိာ်ဗိုၵ် ဂာ်ဗြဲာ်, ဖာ် ဂးကံာ်မာ ဖာ်ဖဲစ ခာ်ခဲာ်ဖဲစ,,

ဇုၵ. ဂခဲကုၵ် ဗိုၵ်ခဲာ် ခုၵ် [\leq ခဲာ်] ၵုာ်ဗိုၵ် ဂာ်ခဲာ်မာ ကာ်ဖိာ်,
ဇုၵ် ကံာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ် ဗြာ်က ခဲာ်, ကံာ်ခဲာ် ဂာ်ခဲာ် ဖြဲာ်က ကာ်ဖိာ်,,

ဇုၵ်. ခဲာ်ဗာ် ကံာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် [\leq ခဲာ်ခဲာ်] ဖြဲာ်က ကာ်ဖိာ်,
ဂာ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ် ဂာ်ခဲာ် ခဲာ်, ခဲာ်က ကာ်ဗာ်ခဲာ် ခဲာ် ဂာ်ခဲာ်ခဲာ်,,

ဇုၵ်. ခဲာ်ဗာ် ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ်, (E17)
ဇုၵ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ်, ဗိုၵ် ဂာ်ခဲာ်က ခဲာ် ဂာ်က ခဲာ်,,

ဇုၵ်. ခဲာ်ဗာ် ကံာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ဖြဲာ်က ကာ်ဖိာ်,
ဗိုၵ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်, ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ဂာ်ခဲာ်ခဲာ်,,

ဇုၵ်. ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် [ခဲာ်]ဗာ်ခဲာ်,
ဇုၵ် ကံာ် ခဲာ်ခဲာ် ကံာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်, ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ဂာ်ခဲာ်ခဲာ်,,

ဇုၵ်. ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ် ဂာ်ခဲာ်ခဲာ်,
ဂာ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ဂာ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ်, ခဲာ်ခဲာ် ဂာ်ခဲာ်ခဲာ် ကံာ်က
ဂာ်ခဲာ်ခဲာ်,,

ဇုၵ်. ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ်,
ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ်, ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်
ခဲာ်,,

ဇုၵ်. ဂာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်, (E18)
ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ်, ဗိုၵ်ခဲာ်ခဲာ် ခဲာ်ခဲာ် ဂာ်က ခဲာ်ခဲာ်,,

ဆွံ့ ဆီ ဂံ့ဇာ ခဏ် ဖုင်ကြိ၊ ကဏ် ပဏ္ဍာ ကဏ် ဖုင်ဗာဏ်၊

၈၁. ခဏ်က ဝါဏီ ဗာဏ် ခဏ် က ဂဏ် ဂဏ်၊
ဓိကဏ် က ခဏ် ဂဏ်ဏ် ဂဏ်၊ ဓိကဏ် ကဏ် ဗာဏ် ဂဏ်၊

၈၂. ခဏ်က ဝါဏီ က ဂဏ်ဏ် ခဏ်က ခဏ်၊
ဧကဏ် ဆီ က ခဏ်ဏ် ဝါဏီ၊ ခဏ်က ခဏ်ဏ် ကဏ် ဓိကဏ်၊

၈၃. ခဏ်က ဝါဏီ က ဆီ ခဏ် ဗာဏ် ဂဏ်၊
က ဗာဏ် ဆီ ဖါဏ် ကြိ၊ ခဏ် ဆီ ခဏ်က ဗာဏ် ဂဏ်၊

၈၄. က ဗာဏ် ခဏ် (E22) ခဏ် ဗာဏ် ကြိ ဂဏ် ဂဏ် ဗာဏ်၊
ဓိကဏ် ဂဏ်ဏ် ခဏ် ဂဏ်၊ ဗာဏ် ကြိ ဂဏ် ဗာဏ် ခဏ်ဏ်
ဓိကဏ်၊

၈၅. ခဏ်က ခဏ် ခဏ်က ခဏ်က ခဏ်၊
ခဏ် ကဏ်ဏ် ဖုင်ဓိကဏ်၊ က ခဏ် ကဏ် ခဏ် ဗာဏ် ဗာဏ်၊

၈၆. ခဏ်က ခဏ် ဆီ ခဏ် ခဏ် ခဏ် ခဏ်၊
ဧကဏ် ဆီ ဗာဏ် ခဏ် ခဏ်၊ ခဏ် ဆီ ဗာဏ် ခဏ် ကဏ်၊

၈၇. ဧကဏ် ခဏ် ခဏ် ကဏ် ခဏ် ခဏ်၊
ခဏ် ခဏ် ဆီ ဗာဏ် ကြိ ခဏ်၊ ခဏ် ခဏ် ဗာဏ် ကြိ ခဏ် ခဏ်၊

၈၈. ခဏ် ဆီ ဗာဏ် ကြိ ခဏ် ခဏ် ခဏ် ခဏ်၊
ခဏ် ခဏ် ဗာဏ် ကြိ ခဏ် ခဏ်၊ ခဏ် ခဏ် ခဏ် ခဏ် ခဏ်၊

၈၉. ဧကဏ် ခဏ် ကဏ် ခဏ်ဏ် ခဏ် (?),

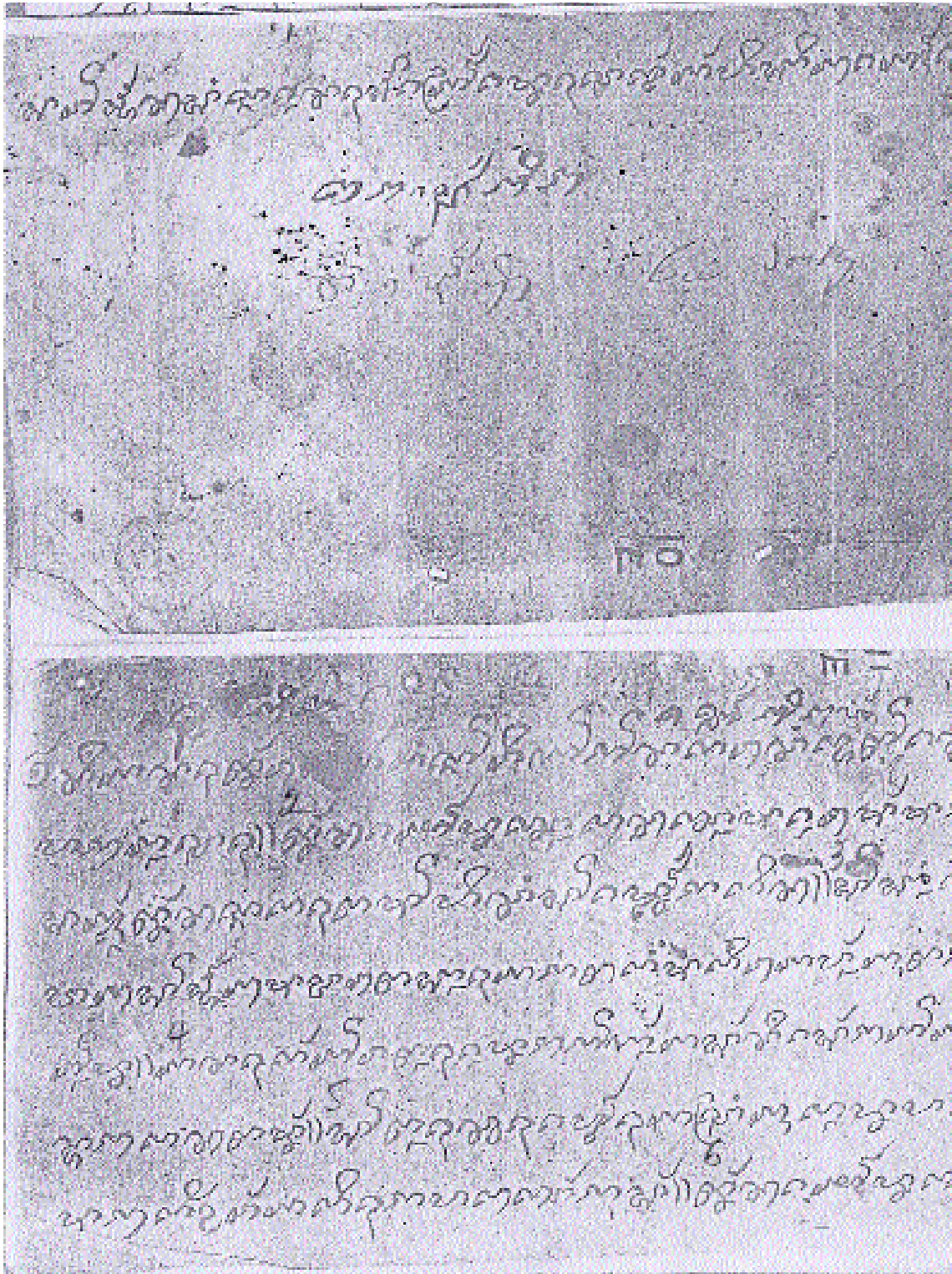
ကံ (E23) ဂာဓဇ် နိ ပိ ဂေ, မိဂိ ကုဏိ ဓူရ ဂာမိဓူ,,

၁၈၉. ကံ ဂာဓဇ် လာဓာ မိ နိ ဓပုရ ဂာဓာက,
ဗိ မိ လာဓာ နိ ကံ ဗုဂာ, ဂာဓဇာ မိ ဂေဓာ နိက ဓဏ် ကံ,,

၁၉၀. ဓပုရ မာ ဗြိ ကာဓဇ် ဓပုရ ဓပုရ,
မာဓဇာ ဂာဓာက ဗိ ဓူရ ဗိ, ဂေဓာ မိ ဓပုရ ဗိ ဓူရ ဓဏ်,,

၁၉၁. ဂေဓာ ဓပုရ ဓဏ် ကံ နိက ဓဏ် မာဓာ,
ဂိ ဗိက ဓိကဗြာဓ, ဓဏ် မာဓာ [ဂ]ဓဏ် မာဓဇ် ဓဏ်

5. Original text scanned



၁၈
 ၁၉
 ၂၀
 ၂၁
 ၂၂
 ၂၃

၂၄

၂၄
 ၂၅
 ၂၆
 ၂၇
 ၂၈

... 39 ...
... 40 ...
... 41 ...
... 42 ...
... 43 ...
... ၇၆ ...

... ၇၆ ...
... 44 ...
... 45 ...
... 46 ...
... 47 ...
... 48 ...

44

၄၅
 ၄၆
 ၄၇
 ၄၈
 ၄၉
 ၅၀
 ၅၁
 ၅၂
 ၅၃
 ၅၄
 ၅၅
 ၅၆
 ၅၇
 ၅၈
 ၅၉
 ၆၀

၆၁

၆၂

၆၃
 ၆၄
 ၆၅
 ၆၆
 ၆၇
 ၆၈
 ၆၉
 ၇၀
 ၇၁
 ၇၂
 ၇၃
 ၇၄
 ၇၅
 ၇၆
 ၇၇
 ၇၈
 ၇၉
 ၈၀

... 60 ... 61 ... 62 ... 63 ... 64 ...

၇၆

... ၇၆ ... ၇၇ ... ၇၈ ... ၇၉ ... ၈၀ ...

၇၆